

SALMA AHMED

MEDICAL TRANSLATOR

OBJECTIVE

English to Arabic freelancer medical translator.

My veterinary study helped me to deeply understand medical terminology, my language passion and my Arabic native tongue helped me to express the meaning as best as I can.

CONTACTS

salmah.4hmed@gmail.com

(+20)1553721963

(WhatsApp)

SKILLS

- Advanced searching
- Thoroughly understand of texts
- CAT Tools: SDL Trados
- Microsoft Office
- SME
- Proofreading
- Unique writing style
- Localization
- Excellent writing and command of grammar
- Detail-oriented
- Self-Management & Self-Motivation

EDUCATION

- Bachelor Degree in Veterinary Medicine, Alexandria University
- IBN SiNA Medical Translation Course
- General Translation and SDL Trados Course

CERTIFICATES

- Teach English Now! Foundational Principles
- Speak English Professionally: In Person, Online & On the Phone
- Diabetes – the Essential Facts
- Copywriting Quick Start
- أسس التربية السليمة-إدراك
- علم بثقة-إدراك

PROJECTS I CAN MANAGE

- Patient and hospital reports
- Scientific research
- Medical websites and applications
- Pharmaceutical leaflets
- Medical devices
- Brochures
- Product Labels
- Quality of Life (QoL) measures
- Scientific Journal Articles
- Product Labels
- Investigator Brochures
- Informed Consent Forms

EXPERIENCE

Volunteering at واعي

Volunteering at Coursera

SERVICES

- Translation and Localization
- Reviewing as SME
- Proofreading
- Reverse (Back) Translation